

s6ronahr@uni-bonn.de

Matrikelnr.: 2154842

Betreuung: Dr. Jan Glatter

Geographisches Institut Uni Bonn

Vergleichende Reiseführeranalyse zur kulturellen Darstellung von Indonesien und Thailand.

1. Problemstellung/Hintergrund

Es gibt heutzutage eine Vielzahl an unterschiedlichsten Reiseführern für nahezu jede touristische Destination auf der Welt. Diese unterscheiden sich nicht nur nach Preis und Umfang, sondern auch in ihrer Zielgruppenorientierung und weiteren speziellen Funktionen. Reiseführer dienen im Allgemeinen der Vorinformation und Einstimmung der Reisenden. Bei den Touristen werden dadurch bereits Erwartungen an den Reiseort geweckt, deren Erfüllung dann gezielt angestrebt wird. Eine wichtige Erwartung richtet sich dabei an die am Zielort zu erwartende Kultur/Sozialität. Es stellt sich die Frage, wie diese Aspekte und Raumbilder in verschiedenen Reiseführern präsentiert werden. Diese Thematik soll in der Arbeit kritisch untersucht werden.

In einer einfachen Typisierung werden nach ihrer Zielsetzung vier Arten von Reiseführern unterschieden (vgl. SCHERLE 2000, S. 76-79). Zunächst die „Einsteiger“-Reiseführer, die dem Leser auf wenigen Seiten einen Überblick über Land und Leute geben, die „Generalist“-Reiseführer, die ein breiteres Spektrum an Themen wie z.B. landeskundliches Hintergrundwissen bieten, sowie „Alternativ“- und „Spezial“-Reiseführer. Letztere wenden sich beispielsweise an Individualurlauber oder fokussieren sich auf einen bestimmten Aspekt des Landes, wie z.B. die Kultur. Die einheimischen Kulturen können auch als separates Reisemotiv fungieren, d. h. die Reisenden möchten die „wahre“ Kultur und die „Ureinwohner“ eines Landes kennenlernen. Andererseits kann die einheimische Kultur für den Tourist auch nur ein begleitendes, illustratives und/oder unterhaltendes Element einer auf andere Motive orientierte Reise (Sport, Wandern, Sightseeing etc.) sein. In dieser Arbeit soll die Darstellung der einheimischen Kultur Indonesiens und Thailand in verschiedenen Reiseführern untersucht und verglichen werden.

2. Zielstellung

Das Ziel der Arbeit ist es, anhand der durchgeführten Reiseführeranalyse zu erörtern, ob es Unterschiede oder Gemeinsamkeiten bei der Darstellung der einheimischen Kultur gibt. Dabei sollen die beiden ostasiatischen Länder Indonesien und Thailand nicht nur miteinander, sondern insbesondere auch die verschiedenen Reiseführer zu einem Land bezüglich ihrer Schilderung der einheimischen Kultur untereinander verglichen und untersucht werden.

1. Wie werden kulturelle Elemente sprachlich und bildlich in den Reiseführern dargestellt?
2. Gibt es Unterschiede und/oder Gemeinsamkeiten zwischen Indonesien und Thailand bei der kulturellen Darstellung?
3. Gibt es landesintern Unterschiede und/oder Gemeinsamkeiten bei der Darstellung der Kultur in den ausgewählten Reiseführern?
4. Worauf sind eventuelle Unterschiede in der Darstellung einheimischer Kulturen in verschiedenen Reiseführern zurückzuführen?
5. Welche Verhaltensweisen werden dem Touristen gegenüber der fremden Kultur in den ausgewählten Reiseführern nahegelegt?

3. Forschungsbezug

Die Forschungsschwerpunkte der Arbeit liegen im Bereich der Kulturgeographie sowie der Freizeit- und Tourismusgeographie, die alle der Humangeographie zuzuordnen sind. Die Kulturgeographie als ein traditioneller Teil der Geographie beschäftigt sich mit den Beziehungen zwischen der menschlichen Kultur und den geographischen Räumen. Des Weiteren werden bei der Analyse der kulturellen Darstellung in den Reiseführern auch Aspekte der Wahrnehmungsgeographie behandelt. Allgemein ist dieser wissenschaftliche Bereich noch nicht ausgiebig untersucht worden, da sich der Markt der Reiseführeranbieter stets vergrößert und die Veröffentlichungen mit der Zeit auch einem inhaltlichen Wandel unterliegen. Wenn man sich beispielsweise mit Reiseberichten aus dem 18. oder 19. Jahrhundert beschäftigt, wird man eine ganz andere Schilderung von fernen Kulturen vorfinden als es heute in den geläufigen Reiseführern der Fall ist. Der Geograph SCHERLE thematisiert diesen Wandel in seinem Werk in dem Kapitel „Die Geschichte der Reiseführerliteratur“ (SCHERLE 2000, S.64- 68).

4. Methodik

Die Arbeit basiert methodisch auf einer Inhaltsanalyse von Reiseführern. Zur Untersuchung sollen für Indonesien und Thailand jeweils ein „Einsteiger“-/ „Generalist“-Reiseführer (Kategorie A) und ein „Alternativ“-/ „Spezial“-Reiseführer (Kategorie B) genutzt werden (s.o.). Werke die sich für die Kategorie A anbieten würden wären z.B. Reiseführer von *Marco Polo* oder *ADAC*. Für die Kategorie B eignen sich beispielsweise Reiseführer von *Lonely planet* oder *Vista Point*.

Der Hauptbegriff der „Kultur“ kann bei der Analyse in Unterkategorien wie z.B. Religion, Traditionen und Riten, Mentalitäten, regionale Bauformen sowie Kulturlandschaft und Naturgestaltung unterteilt werden. Anhand dieser Kategorisierung soll die Darstellung der „Kultur“ des jeweiligen Landes aus den vier Reiseführern herausgefiltert werden. Die einzelne sprachliche Darstellung soll ebenfalls auf Besonderheiten wie die Erzeugung bestimmter Bilder oder Erwartungen beim Reisenden, oder den Gebrauch von kulturellen Stereotypen untersucht werden.

Durch die Wahl verschiedener Reiseführertypen bei der Analyse ist ebenfalls von Interesse, ob diese den Touristen unterschiedliche Umgangsweisen/Berührungspunkte mit der fremden Kultur nahelegen. Abschließend sollen die Ergebnisse miteinander verglichen werden, um so eine Aussage über die in der Zielstellung formulierten Fragen geben zu können.

5. Gliederungsentwurf

1. Einleitung ; wissenschaftliche Relevanz des Themas
 2. theoretischer Hintergrund (*Definition Kulturbegriff, Reiseführer Typisierung...*)
 3. Methodik
 4. Reiseführeranalyse (*Kategorisierung des Kulturbegriffes, sprachliche und bildliche Besonderheiten...*)
 - 1) Indonesien in Reiseführer Kategorie A ; Indonesien in Reiseführer Kategorie B
 - 2) Thailand in Reiseführer Kategorie A; Thailand in Reiseführer Kategorie B
 5. Diskussion der Ergebnisse, Vergleich, Unterschiede, Gemeinsamkeiten, sonstige Auffälligkeiten
 6. Fazit
- Literaturverzeichnis
Abbildungsverzeichnis

6. Zeitplan

Woche 1 - 4

Literaturrecherche

Absprache mit Betreuer

Themeneingrenzung/
Spezialisierung/
Kategorisierung

Woche 5 - 8

Analyse der Reiseführer und
sonstige Literaturlauswertung

Niederschrift

Niederschrift
Rücksprache mit Betreuer

Woche 9 - 12

Fazit- und Ergebnis
formulieren

Korrektur, Layout und
Formatierung

Druck und Abgabe

7. Literaturverzeichnis

ANUMAN RAJADHON, P. (1988): Leben und Denken in Thailand. Bonn

BERNART, O. (2013): Thailand. Facetten einer südostasiatischen Kultur. München

COOPER, R. G. (1990): Kultur-Knigge Thailand. Köln

GEBHARDT, H./REUBER, P./WOLKESDORFER, G. (2003): Kulturgeographie. Aktuelle Ansätze und Entwicklungen. Heidelberg

HERINGER, H. J. (2010): Interkulturelle Kommunikation. Grundlagen und Konzepte. Tübingen

FAUST, H. (2007): Vergleichende Kulturgeographie. Empirische Befunde regionaler Integrationsprozesse in tropischen Agrarkolonisationsräumen Boliviens, der Elfenbeinküste und Indonesiens. Göttingen

FRANKE, E. (2012): Einheit in der Vielfalt. Strukturen, Bedingungen und Alltag religiöser Pluralität in Indonesien. Wiesbaden

LENNARTZ, S. (1998): Tourismus – Gewinn oder Verlust von Identität. Die Wechselwirkungen von Kultur und Tourismus. Bergisch Gladbach

SCHERLE, N. (2000): Kulturdarstellungen in Reiseführern. Das Beispiel Marokko. München

STEGER, F. (2010): Kulturanalyse. Gießen

THIEM, M. (1994): Tourismus und kulturelle Identität. Die Bedeutung des Tourismus für die Kultur touristischer Ziel- und Quellgebiete. Bern

UTHOFF, D. (1996): Tourismus in Südostasien – Klischees und Realitäten. Ein zur Korrektur eurozentrischer Vorstellungen. In: MEYER und THIMM.

Internetquellen:

<http://www.lonelyplanet.de/>

<http://www.vistapoint.de/about>

<http://www.fairunterwegs.org/laender/indonesien/in-kuerze.html>

<http://www.fairunterwegs.org/laender/thailand/in-kuerze.html>

<http://www.fairunterwegs.org/themen/kultur/begegnung-zwischen-kulturen-religionen.html>

http://www.bertelsmann-stiftung.de/cps/rde/xbcr/SID-4CA52457-24B44041/bst/xcms_bst_dms_26531_26532_2.pdf

<http://www.tourism-watch.de/>